우리말 어휘의 시간을 읽다

무응에수수

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

알이 붉고 가시랭이가 없는 수수.

문헌의 첫 기록
15세기

수록 용례
4개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 23자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '무응에수수'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 알이 붉고 가시랭이가 없는 수수.

무응에수수의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

무응에수수의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
뭉애슈슈 사전 표기 요약	●→	—	—	—	—	—
무응에수수 사전 표기 요약	—	—	—	—	—	●→
무응애수수 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 3종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. ‘현재’는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 뭉애슈슈
  15세기
- 무응에수수
  20세기현재
- 무응애수수
  20세기

원자료의 전체 표기 목록 3종
뭉애슈슈, 무응애수수, 무응에수수

무응에수수의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

‘무응에수수’의 옛말인 ‘뭉애슈슈’는 15세기부터 나타난다.

말의 구성과 어원

‘뭉애슈슈’는 ‘뭉애’와 현대어 ‘수수’로 이어지는 ‘슈슈’가 결합한 것이다. ‘뭉애’가 무엇인지는 확실하지 않다.

오늘의 형태로 이어진 과정

20세기에 ‘무응응애수수’로 나타나지만 ‘무응에수수’로 굳어져 현재까지 이어진다.

문헌 속의 무응에수수

전체 용례 4개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

15세기 뭉애슈슈 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
뭉애슈슈

출처 1492 금양잡록

용례 01

문헌 용례

無應厓唐黍 뭉애슈슈 無芒 熟則赤 土宜種候上同.

현대어 풀이

무응애당서 뭉애슈슈 까끄라기가 없고 익으면 붉다. 적합한 땅과 심는 계절은 위와 같다.

20세기 무응애수수 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
무응애수수

출처 1920 조선어사전

용례 02

문헌 용례

무응애수수.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1938 조선어사전

용례 03

문헌 용례

무응애수수.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1949 조선 말 큰 사전2

용례 04

문헌 용례

무응에수수.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

무응에수수의 보충 설명

≪금양잡록≫에 나온 '뭉애슈슈'는 17세기 말 무렵에 쓰인 ≪산림경제≫에 그대로 인용되었다. 표기만 '뭉애슈슈'에서 '뭉애슈슈'로 바뀌었을 뿐이다. ≪금양잡록≫을 그대로 인용하여 단순한 인용인지 17세기에도 그 말이 쓰였던 것인지는 알 수 없다. 그렇지만 서유구가 쓴 ≪행포지(杏蒲志)≫에도 이 말이 나오는데 표현이 다르다. 無應愛蜀黍 뭉이수수 無芒稈赤 二月種 九月熟 ([현대어 역]무응애수수 뭉이수수 까끄라기가 없고 겨는 붉다. 이월에 심으며 9월에 익는다.)<행포지 권4 16ㄴ>이라고 나오는데 한자도 다르고 설명도 다르므로 서유구가 직접 수집한 자료일 가능성이 있다. 그렇다면 17세기~18세기 무렵에도 수수 종자로 전해지면서 이름도 전해졌을 가능성이 있고 이것이 20세기에 사전에 오르게 된 것으로 보인다.≪금양잡록≫에서는 한자로 '無應厓唐黍(무응애당서)'를 제시했는데 ≪행포지≫에서는 '無應愛蜀黍(무응애촉서)'를 제시했다. '唐黍'와 '蜀黍'가 '수수'에 대응하므로 앞의 세 글자는 '뭉애'라는 고유어를 적기 위해 한자를 빌려 쓴 것으로 보인다. 첫째, 수수 이름을 적은 한자 발음이 '무응애'로 같기는 하지만 마지막 글자는 '厓'와 '愛'로 한자가 다르다. 차자 표기에서 흔히 볼 수 있다. 물론 한자어라 해도 다르게 적는 경우가 있기는 하기에 이 점이 한자를 빌려 쓴 중요한 증거는 될 수 없다. 둘째, '應'이 한자를 빌려 적을 때 '응'을 적기 위해 사용된 것을 고려하면 '無應'은 '뭉'을 적기 위한 것이었다고 볼 수 있다. 그렇다면 고유어로 '뭉애'인 말을 한자로 적기 위해 '무응애'라고 한자로 적은 것으로 볼 수 있다. 그렇지만 사전들에서는 한자어 쪽을 택해 사전에 올렸다. ≪조선어사전≫(조선총독부, 1920)에 처음 이 말이 실렸는데 '무응애수수'로 올랐다. ≪조선어사전≫(문세영, 1938)에서도 '무응애수수'로 올랐다. 그런데 ≪조선 말 큰 사전2≫(조선어학회, 1949)에서 '무응에수수'로 표기가 바뀌었다. 왜 바뀌었는지는 정확히 알 수 없지만 이후로 사전들은 '무응에수수'를 따라서 지금까지 이어진다.

무응에수수의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

자료 출처

이 자료는 '단어의 역사'의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 무응에수수의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

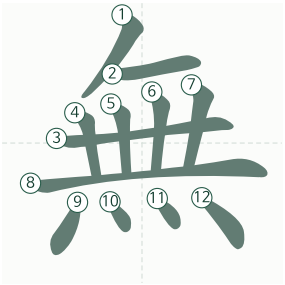
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

無

뜻·음 없을 무

총 12획 · 부수 火





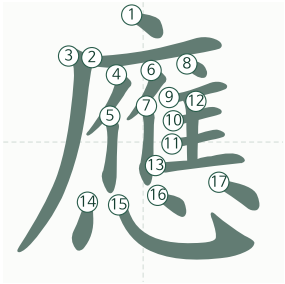
hanja.wordrow.kr/한자/無/

應

뜻·음 응할 응

총 17획 · 부수 心





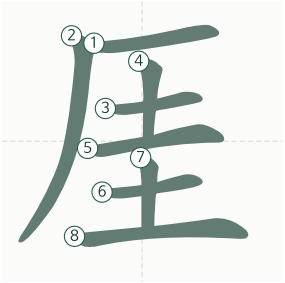
hanja.wordrow.kr/한자/應/

厓

뜻·음 언덕 애

총 8획 · 부수 厂





hanja.wordrow.kr/한자/厓/

唐

뜻·음 당나라·당황할 당

총 10획 · 부수 口





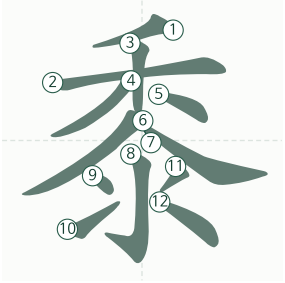
hanja.wordrow.kr/한자/唐/

黍

뜻·음 기장 서

총 12획 · 부수 黍



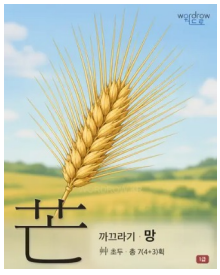


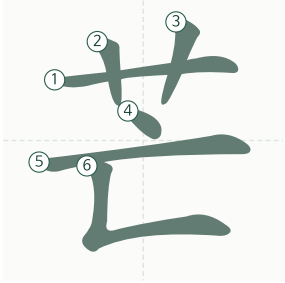
hanja.wordrow.kr/한자/黍/

芒

뜻·음 까끄라기 망

총 7획 · 부수 艸





사전 7획 · 획순 그림 6획

hanja.wordrow.kr/한자/芒/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

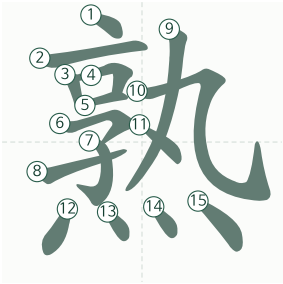
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

熟

뜻·음 익을 숙

총 15획 · 부수 火





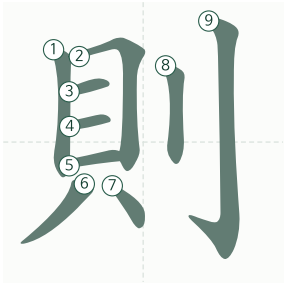
hanja.wordrow.kr/한자/熟/

則

뜻·음 법칙 칙

총 9획 · 부수 刀





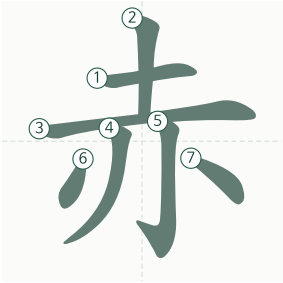
hanja.wordrow.kr/한자/則/

赤

뜻·음 붉을 적

총 7획 · 부수 赤





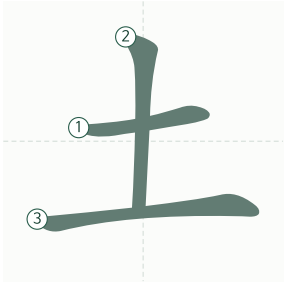
hanja.wordrow.kr/한자/赤/

土

뜻·음 흙 토

총 3획 · 부수 土





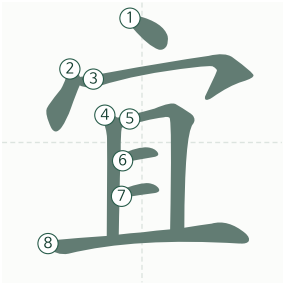
hanja.wordrow.kr/한자/土/

宜

뜻·음 마땅 의

총 8획 · 부수 宀





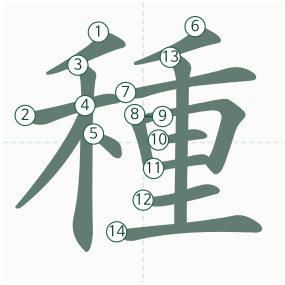
hanja.wordrow.kr/한자/宜/

種

뜻·음 씨 종

총 14획 · 부수 禾





hanja.wordrow.kr/한자/種/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

3 / 4 · 23자

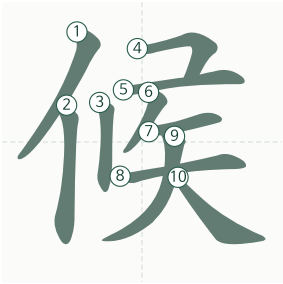
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

候

뜻·음 기후 후

총 10획 · 부수 人



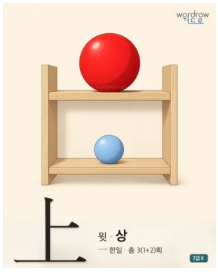


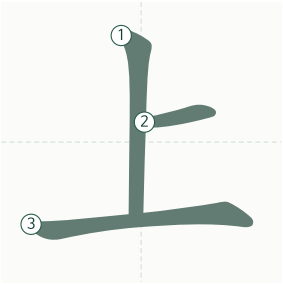
hanja.wordrow.kr/한자/候/

上

뜻·음 윗 상

총 3획 · 부수 一





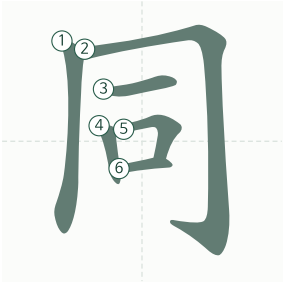
hanja.wordrow.kr/한자/上/

同

뜻·음 한가지 동

총 6획 · 부수 口





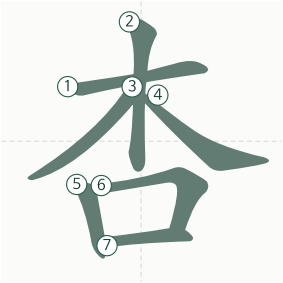
hanja.wordrow.kr/한자/同/

杏

뜻·음 살구 행

총 7획 · 부수 木





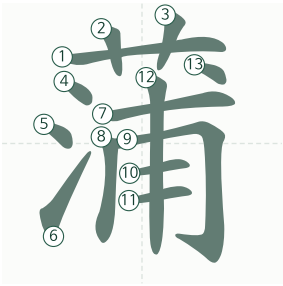
hanja.wordrow.kr/한자/杏/

蒲

뜻·음 부들 포

총 14획 · 부수 艸





사전 14획 · 획순 그림 13획

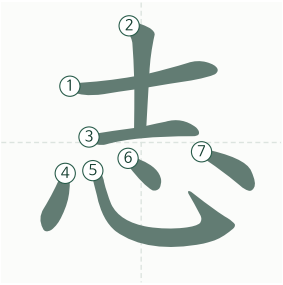
hanja.wordrow.kr/한자/蒲/

志

뜻·음 뜻 지

총 7획 · 부수 心





hanja.wordrow.kr/한자/志/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

4 / 4 · 23자

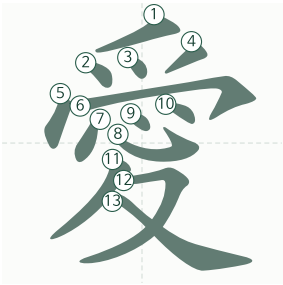
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

愛

뜻·음 사랑 애

총 13획 · 부수 心





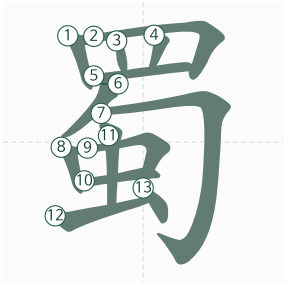
hanja.wordrow.kr/한자/愛/

蜀

뜻·음 나라이름 촉

총 13획 · 부수 虫



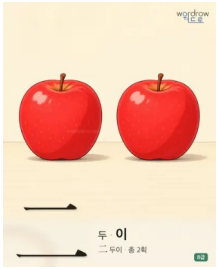


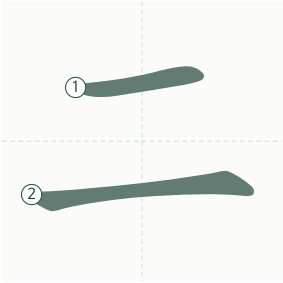
hanja.wordrow.kr/한자/蜀/

二

뜻·음 두 이

총 2획 · 부수 二





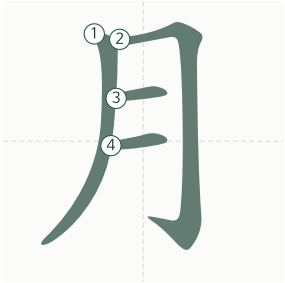
hanja.wordrow.kr/한자/二/

月

뜻·음 달 월

총 4획 · 부수 月





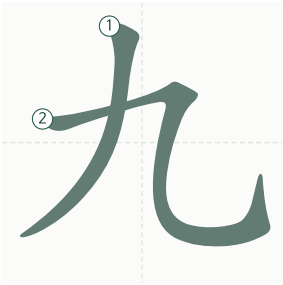
hanja.wordrow.kr/한자/月/

九

뜻·음 아홉 구

총 2획 · 부수 乙





hanja.wordrow.kr/한자/九/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다. 사전 상세 항목이 없는 본문 한자: 稈.